



# JORNAL

do

## Parlamento Nacional

IV. LEGISLATURA

1.ª SESSÃO LEGISLATIVA (2017-2018)

### REUNIÃO PLENÁRIA DE 06 DE SETEMBRO DE 2017

**Presidente:** Ex.<sup>mo</sup> Sr. Aniceto Longinhos Guterres Lopes

**Vice-Presidentes:**

**Secretária:** Ex.<sup>ma</sup> Sr.<sup>a</sup> Maria Fernanda Lay

**Vice-Secretárias:**

### SUMÁRIO

Presidente loke Sessão Plenária iha tuku 3 liu minuto 56 loraik hodi halo leitura ba agenda trabalho loron ne'e nian.

Depois de ida-ne'e, Sr.<sup>a</sup> Secretária em Exercício (Maria Fernanda Lay) halo leitura ba carta substituição temporária ba Sr. Deputado António da Conceição (PD), Sr. Deputado Estanislau da C. Aleixo da Silva no Sr. Deputado Rui Maria de Araújo (FRETILIN), no tuir kedas ho leitura ba guião ba eleição membro Mesa nian. Além de ne'e halo mós leitura ba carta apresentação candidatura ba cargo Vice-

Presidentes, Secretário no Vice-Secretários Mesa nian.

Ikusliu, Parlamento Nacional hala'o eleição ho escrutínio secreto ba cargo sira-ne'e, ne'ebé Sr. Júlio Sarmiento da Costa (PD) no Sr. António Verdial de Sousa (KHUNTO) eleito nu'udar Vice-Presidentes; Sr.<sup>a</sup> Lídia Norberta dos Santos Martins (FRETILIN) nu'udar Secretária; Sr.<sup>a</sup> Elvina Sousa Carvalho (PD) no Sr.<sup>a</sup> Angélica da Costa (FRETILIN) nu'udar Vice-Secretárias.

Tuirmai, Deputado sira ne'ebé halo intervenção iha sessão plenária ne'e mak hanessian tuirmai ne'e: Sr. Vicente da Silva Guterres no Sr.<sup>a</sup>

Carmelita Caetano Moniz (CNRT), Sr. David Dias Ximenes (FRETILIN), Sr. Adriano do Nascimento (PD), Sr. Mari Bin Amude Alkatiri, Sr. Antoninho Bianco no Sr. Osório Florindo da Conceição Costa (FRETILIN), Sr. Natalino dos Santos Nascimento (CNRT), Sr.<sup>a</sup> Florentina da Conceição Pereira Martins Smith (FRETILIN), Sr.<sup>a</sup> Olinda Guterres

(KHUNTO), Sr. Arão Noé de Jesus Amaral (CNRT), Sr. Fidelis Manuel Leite Magalhães (PLP) no Sr. Francisco Miranda Branco (FRETILIN).

Sr. Presidente taka sessão plenária iha tuku 5 liu minuto 16 loraik.

Sr. **Presidente**: — Boa tarde, Sr.<sup>as</sup> Deputadas e Srs. Deputados.

Hussu desculpa, ita atrasa ita-nia Plenária ohin, tanba razão lista candidatura ba membro da Mesa: Vice-Presidentes, Secretário e Vice-Secretários. Mesa hein hela, maibé seidauk tama, mas ita bele hahú daudauk Plenária.

Reunião plenária extraordinária, quarta-feira, 6 de setembro de 2017, ha'u declara aberta.

*Horas hatudu tuku 3 liu minuto 56 loraik.*

Nune'e, reunião ne'e iha agenda, hanessian iha Srs. Deputados nia mesa:

«1. Apresentação das candidaturas para os cargos dos Vice-Presidentes, Secretário e Vice-Secretários da Mesa do Parlamento Nacional.

2. Verificação e confirmação das candidaturas». Orsida, hotu tiha, kala ita sei iha intervalo, depois ita sei iha continuação.

Tuir kedas ho 3. «Eleição dos cargos dos Vice-Presidentes, Secretários e Vice-Secretários da Mesa.

4. Proclamação do resultado e anúncio dos nomes dos titulares dos cargos dos Vice-Presidentes, Secretário e Vice-Secretários da Mesa».

Antes encerra, ami hanoin katak ita precisa suspende Plenária ne'e ba horas ida hanessian ne'e para partido político ho assento parlamentar sira bele bá halo reunião. Reunião ba constitui bancadas parlamentares, elege mesa bancadas parlamentares, para depois ita fila fali mai iha Plenária, Plenário formaliza, anuncia tiha mesa ba bancadas parlamentares, tanba marca tiha ona primeira Conferência de Líderes das Bancadas Parlamentares iha dia 8. Nune'e, ohin, Plenária ne'e, ita tem que apronta hotu mesa bancadas parlamentares nian.

Nune'e, Srs. Deputados, ita hahú ita-nia agenda ohin nian. Primeiro ponto iha agenda mak apresentação das candidaturas para os cargos dos Vice-Presidentes, Secretário e Vice-Secretários da Mesa do Parlamento Nacional.

Ha'u fó tempo ba partidos políticos ho assento parlamentar para bele apresenta mai iha Mesa lista candidatura. Tuir Regimento ne'e tem que em pacote, Vice-Presidente rua, Secretário ida ho Vice-Secretário Mesa nian na'in-rua. Halo favor.

Excelências, Srs. Deputados, iha Mesa iha ona substituições temporárias hussi Partido Democrático no hussi FRETILIN.

Ha'u sei fó ba Sr.<sup>a</sup> Secretária atu halo leitura ba substituição sira-ne'e.

Sr.<sup>a</sup> **Secretária da Mesa em Exercício** (Maria Fernanda Lay): — Obrigada, Sr. Presidente. Excelências, Sr.<sup>as</sup> e Srs. Deputados, audiência tomak, muito boa tarde.

Carta hussi Partido Democrático.

«Assunto: substituição temporária

Hato' o ba S. Ex.<sup>a</sup> Presidente Parlamento Nacional.

Excelência, liuhossi carta ida-ne'e, Partido Democrático hato' o ba S. Ex.<sup>a</sup> pedido hussi Deputado titular Dr. António da Conceição, hussi Partido Democrático, kona-ba suspensão mandato ka substituição temporária ba IV Legislatura Parlamento Nacional, tuir termos alínea a) do artigo 4.º, n.º 2 do artigo 5.º Lei n.º 5/2004, de 5 de maio, Estatuto dos Deputados, no artigo 5.º Regimento Parlamento Nacional, kona-ba suspensão mandato no substituição permanente.

Baseia ba termos ponto 1 no n.º 2 artigo 9.º, Lei n.º 5/2004, de 5 de maio, mak Partido Democrático hato' o ba S. Ex.<sup>a</sup> naran hussi candidato la eleito, tuir ordem precedência iha lista candidato Parlamento Nacional, hussi Partido democrático ba eleição parlamentar 2017, ne'ebé sei substitui permanentemente Deputado titular ne'e maka Sr. Júlio Sarmento da Costa, n.º 8 iha lista.

Mak de'it ba S. Ex.<sup>a</sup> nia atenção, ami hato' o obrigado barak.

Ir. Mariano «Assanami» Sabino

Presidente Partido Democrático».

«Excelentíssimo Sr. Presidente do Parlamento Nacional, Dr. Aniceto L. Guterres Lopes.

Excelência, na sequência do pedido de substituição do Sr. Deputado Estanislau da C. Aleixo M. da Silva, a Bancada da FRETILIN vem solicitar a Vossa Excelência a sua substituição temporária pelo Sr. Aurélio Freitas Ribeiro, candidato n.º 25 da lista da Comissão Nacional de Eleições, a partir do dia 7 de agosto de 2017, nos termos dos números 1 e 2 do artigo 5.º e n.º 1 do artigo 9.º, da Lei n.º 5/2004, de 5 de maio, sobre Estatuto dos Deputados e ainda n.º 1 do artigo 5.º do Regimento do Parlamento Nacional.

Sem mais outro assunto de momento, aproveito para endereçar a Vossa Excelência os meus melhores cumprimentos.

Francisco Miranda Branco

Vice-Presidente do Partido da FRETILIN».

«Excelentíssimo Sr. Presidente do Parlamento Nacional, Dr. Aniceto L. Guterres Lopes.

Excelência, na sequência do pedido de substituição do Sr. Deputado Rui Maria de Araújo, a Bancada da FRETILIN vem solicitar a Vossa Excelência a sua substituição temporária pela Sr.<sup>a</sup> Deputada Noémia Sequeira, candidata n.º 24 da lista da Comissão Nacional de Eleições, a partir do dia 6 de agosto de 2017, nos termos dos números 1 e 2 do artigo 5.º e n.º 1 do artigo 9.º da Lei n.º 5/2004, de 5 de maio, sobre Estatuto dos Deputados e ainda n.º 1 do artigo 5.º do Regimento do Parlamento Nacional.

Sem mais outro assunto de momento, aproveito para endereçar a Vossa Excelência os meus melhores cumprimentos.

Francisco Miranda Branco

Vice-Presidente do Partido da FRETILIN».

Sr. **Presidente**: — Nune'e, Srs. Deputados, substituição temporária Partido Democrático nian, hussi Deputado Dr. António da Conceição ba Deputado Júlio Sarmiento da Costa.

Sr. Deputado, bele hola fatin! Favor ida hola fatin.

*Bassa liman hussi Deputado sira.*

Tuirmai, substituição temporária hussi Sr. Deputado Rui Maria de Araújo, hussi Bancada FRETILIN, ba Sr.<sup>a</sup> Deputada Noémia Sequeira.

Sr.<sup>a</sup> Deputada Noémia Sequeira, favor hola fatin.

*Bassa liman hussi Deputado sira.*

Substituição temporária ida hussi Deputado Estanislau da Silva ba Sr. Deputado Aurélio Freitas Ribeiro, ne'e a partir dia 7, aban, quinta-feira, portanto ohin Sr. Deputado Estanislau sei mantém iha-ne'e hela.

Obrigado, Srs. Deputados.

Ita tama ba verificação e confirmação das candidaturas. Agora técnico sira halo hela confirmação ba lista ne'ebé ohin tama, mas ha'u sei fó nafatin oportunidade ba Srs. Deputados atu apresenta, karik iha lista seluk, ita sei fó tempo atu apresenta mai iha Mesa.

Srs. Deputados, ita hein confirmação hussi técnico sira, maibé ita bele la'o daudauk, halo leitura uluk ba guião, ba eleição ida-ne'e. Ha'u sei fó oportunidade ba Sr.<sup>a</sup> Secretária atu halo leitura ba guião e depois ita halo apreciação lai ba guião antes de ita tama ba votação, tanba guião ida-ne'e nia conteúdo ho nia sequência ne'e hanessian loos ho guião ba eleição Presidente Parlamento Nacional nian ne'ebé horikalan ita liu tiha ona.

Sr.<sup>a</sup> Secretária, halo favor, halo leitura ba guião.

Sr.<sup>a</sup> **Secretária da Mesa em exercício** (Maria Fernanda Lay): — Guião para «Eleição dos Vice-Presidentes, Secretário e Vice-Secretários da Mesa.

- A eleição dos membros da Mesa é organizada pelo Presidente eleito.

- As candidaturas para os cargos de Vice-Presidentes, Secretário e Vice-Secretários da Mesa devem ser subscritas por um mínimo de 8 e o máximo de 12 Deputados, mediante lista fechada, completa e nominativa.
- As candidaturas são apresentadas ao Presidente do Parlamento Nacional até 24 h antes da data marcada para a eleição.
- A eleição é feita por escrutínio secreto em sessão plenária.
- Na composição de cada lista concorrente deve assegurar-se, tanto quanto possível, a participação proporcional das bancadas parlamentares representadas no Parlamento.
- Consideram-se eleitos os candidatos que constem da lista que obtiver maioria absoluta dos votos dos Deputados eleitos.
- Encerramento da reunião Plenária» E segue-se:
- «Apresentação de cumprimentos aos membros da Mesa eleitos.».

Sr. **Presidente**: — Obrigado, Sr.<sup>a</sup> Secretária.

Srs. Deputados, hanessan ohin ha'u dehan, guião ne'e hanessan ho guião ba eleição Presidente Parlamento nian. Iha ponto 3 ami decide hatama nafatin iha guião ne'e tanba la' o tuir Regimento nian, maibé horikalan to' o kalan boot, iha-ne'e ita halo discussão naruk, maski to' o kalan boot ita ultrapassa situação ida-ne'e. Mas, se Srs. Deputados hakarak halo observação ba ponto ida-ne'e, ha'u sei loke oportunidade, aproveita hein mós verificação hussi técnico sira ba lista ne'ebé apresenta mai iha Mesa.

Mesa fó oportunidade, loke ba Srs. Deputados atu halo observação, comentários, ba ponto ida-ne'e. Sr. Presidente Vicente Guterres, halo favor.

Sr. **Vicente da Silva Guterres** (CNRT): — Obrigado, Sr. Presidente.

Boa tarde ba Sr. Presidente, Sr.<sup>a</sup> Secretária da Mesa, colegas Deputados.

Ha'u hanoin correto tebetebes, há uma ligeira diferença relativamente à apresentação de candidaturas ba Presidente do Parlamento Nacional ne'ebé iha-ne'ebá dehan claramente katak «As candidaturas para o cargo de Presidente do Parlamento Nacional devem ser subscritas por um mínimo de 10 e um máximo de 20 Deputados, sendo apresentadas ao Presidente em exercício com 24 horas de antecedência... à realização do ato eleitoral.». Este é para o Presidente. E para os Vice-Presidentes, está correto a reunião porque aqui diz no n.º 2 do artigo 19.º «as candidaturas para os cargos previstos no número anterior ...», que é «As candidaturas para os cargos de Vice-Presidentes, Secretários e Vice-Secretários do Parlamento Nacional devem ser subscritas para um mínimo de oito e um máximo de doze Deputados, mediante lista fechada, completa e nominativa». E então, essas candidaturas deverão ser apresentadas ao Presidente do Parlamento, portanto ao novo Presidente eleito, até 24 horas

antes da data marcada para a eleição. Portanto, pode apresentar quase em cima até... Não há problema nenhum, portanto está correto.

Muito obrigado.

**Sr. Presidente:** — Obrigado, Sr. Presidente Vicente Guterres.

Sei iha tan observação ruma?

Srs. Deputados, to'ó 4h15, lista ne'ebé tama foin ida-ne'e, mas quando la iha ona ita bele avança ona ba votação. Conforme verificação hussi técnico sira...

Desculpa, iha inscrição ida hussi Deputada Carmelita. Halo favor.

**Sr.<sup>a</sup> Carmelita Caetano Moniz (CNRT):** — Obrigada, Sr. Presidente.

Boa tarde ba Ita-Boot e parabéns, boa tarde ba colegas Srs. Deputados e ba público tomak.

Obrigada barak e agradece tebes tanba Ita-Boot foin eleito horissehik, mas atu tau duni buat hirak-ne'e iha nia dalan. Tau hikas fali, eleição tem que hala'o, e fó tempo no espaço 24 h, hakru'uk ba Regimento ne'ebé ita iha, mesmo que horissehik ita iha precedente oin seluk ona. Ne'ebe, se Ita-Boot sente, Deputado sira sente, o Presidente eleito sente, katak Regimento prevalece, então ita hein 24 h depois mak ita halo eleição.

Obrigada barak tanba tau nafatin guião iha loron ida-ne'e, maibé se ita sente katak horissehik precedente ona ita bele hala'o, ita hala'o ohin.

Obrigada barak.

**Sr. Presidente:** — Sr. Deputado David «Mandati», halo favor.

**Sr. David Dias Ximenes (FRETILIN):** — Eu penso que não vale a pena a gente desenterrar mortos, porque se começarmos a voltar para trás, ainda tenho muito que falar. Não vale a pena desenterrar mortos, vamos a frente. E está bom, vamos começar e pôr os pés no lugar.

Se começar a querer olhar muito para o Regimento, eu ainda vou olhar mais para trás. Eu olho mais para trás! Leis retroativas, houve!

Muito obrigado, Presidente, e o Presidente que ponha as coisas...

Muito obrigado.

**Sr. Presidente:** — Sr. Deputado Adriano do Nascimento, halo favor.

**Sr. Adriano do Nascimento (PD):** — Obrigado, Presidente.

Boa tarde ba Presidente, ba maluk Deputado sira hotu.

Ha'u hanoin Regimento hela hanessan ne'e, mas ita ko'alia kona-ba *preseden*, ita fila fali ba dala hira ona ita hili Presidente do Parlamento no Vice-Presidentes do Parlamento iha 2007 no 2012, buat sira-ne'e mai hotu, horissehik mai tan, ne'ebe ha'u hanoin ita sira-ne'e mak decide, Plenária mak decide. Plenária soberana, aas liu, tanba ne'e mak se iha ona toman ida-ne'ebé ita halo, e depois ita hakarak la'ó tuir ka ita hakarak la la'ó tuir, mas ne'e depende Plenária. Plenária decide atu la'ó, mak ne'e, ita la'ó tiha ona horissehik, iha tinan hirak liubá ita la'ó, mas se Plenária lakohi la'ó tuir mós, mak ne'e, ita decide. Ne'ebe, ha'u hanoin filafali hanessan discussão horissehik, Plenária é fatin atu hola decisão. Enquanto maioria hola decisão, mak ne'e, ita la'ó tuir.

Muito obrigado.

**Sr. Presidente:** — Tuirmai Sr. Deputado Mari Alkatiri, halo favor.

**Sr. Mari Bin Amude Alkatiri (FRETILIN):** — Sr. Presidente, ha'u hanoin iha confusão uitoan iha-ne'e, eleição rua ne'e la hanessan, ita la ko'alia ona ba horissehik, ita ko'alia ba ohin dehan até 24 h. Portanto, depende ba Presidente atu fó tempo hira, se uma hora é uma hora, duas horas é duas horas, máximo 24 horas. Ne'e ba eleição ba Vice-Presidentes, Secretário e Vice-Secretários. Ne'e mak redação la hanessan, ha'u hakarak esclarece de'it buat ida-ne'e.

Obrigado.

**Sr. Presidente:** — Obrigado.

Sr. Deputado Antoninho Bianco, halo favor.

**Sr. Antoninho Bianco (FRETILIN):** — Desculpa, Presidente, tuir loloos ha'u-nia camarada Osório Florindo mak foti liman, ne'ebé ha'u fó tempo ba nia, orsida mak ha'u-nian.

**Sr. Presidente:** — Naran Deputado Osório ho Antoninho Bianco ne'e diferença dook loos be ha'u lê la sala ida, mas agora inscrição mak parece falha iha-ne'e. Desculpa, Sr. Deputado.

Então, Sr. Deputado Osório mak inscreve. Halo favor.

**Sr. Osório Florindo da Conceição Costa (FRETILIN):** — Obrigado, Sr. Presidente.

Ha'u hanoin saida mak camarada Dr. Mari ko'alia, camarada no colega Deputado sira seluk ko'alia.

Razão seluk ne'ebé ha'u atu hato'ó tan mak candidato ne'e lista única. Ne'ebe, ita atu dada ne'e ita atu *lobby sé*? Se ita dehan atu fó tempo para candidato ou lista fechada sira-ne'e buka atu *lobby* karik,



ha'u hanoin ita bele fó tempo iha-ne'e. Maibé, como lista única, ha'u hanoin tuir Regimento mós, até Presidente bele decide tempo ida para ita bele hahú ona votação.

Obrigado barak.

**Sr. Presidente:** — Sr. Deputado Natalino dos Santos, halo favor.

**Sr. Natalino dos Santos Nascimento (CNRT):** — Sim, obrigado.

Boa tarde, Sr. Presidente, parabéns ba Sr. Presidente.

Sr. Presidente, ha'u hakarak hatete de'it, Sr. Presidente fó tempo ba Deputado atu halo apreciação ba guião, tanba ida-ne'e mak ami hala'o apreciação. Ne'e tempo ba Deputado atu halo apreciação, la sala Deputado ida atu fó nia hanoin, maibé ita mai ita dehan fali buat seluk-seluk, ita ko'alia fali precedente, precedente, então ita usa mak precedente de'it.

Karik Deputada ida halo intervenção fora do artigo ne'e, ita fó explicação. Ha'u secunda saida mak Deputado Mari Alkatiri hateten, mas la'ós ita mai para saida. Tanba Presidente dehan apreciação ba guião, então Deputado iha dever atu halo apreciação. Tanba ida-ne'e mak ami hussu, se la precisa tan, dí'ak liu ita bá votação.

Obrigado, Sr. Presidente.

**Sr. Presidente:** — Sr.<sup>a</sup> Deputada Florentina Smith, halo favor.

**Sr.<sup>a</sup> Florentina da Conceição Pereira Martins Smith (FRETILIN):** — Muito boa tarde e parabéns dala ida tan ba Sr. Presidente eleito.

Liga ba guião ne'ebé iha ita-nia mesa leten ne'ebé horas-ne'e daudauk ita halo apreciação bá, iha ponto 3 tuir guião ne'e, ne'ebé fó nafatin tempo ba 24 h atu haree ba eleição ida-ne'e. Ha'u hanoin, Sr. Presidente, se ita iha lista rua, então ita bele hein, mas se lista ida de'it ha'u hanoin Presidente bele considera e bele submete ona ba eleição.

Muito obrigada, Sr. Presidente.

**Sr. Presidente:** — Tuirmai, Deputada Olinda Guterres. Halo favor.

**Sr.<sup>a</sup> Olinda Guterres (KHUNTO):** — Boa tarde ba Mesa, ba colega Deputado sira no ba convidado hotu.

Buat guião ne'e buat ida hanessan estrada ida ne'ebé fó dalan ba ita atu tuir. Ida-ne'ebé agora daudauk ita ko'alia ne'e kona-ba Vice-Presidentes, ita atu halo votação ba Vice-Presidentes. Horissehik de'it ita dada ida ba ida, ida ba ida, to'o kleur, to'o kalan boot, to'o balu sai vota sala tan...

*Hamnassa hussi Deputado sira.*

Agora ida-ne'e tan mak dada tan. Sr. Presidente iha direito ba buat hotu, bele fó ona mai para tuir votação, ita bá vota de'it ona. Dada-dada, ami iha-ne'e foti liman, Ita-Boot iha-ne'ebá fó tempo, ida foti liman, Ita-Boot fó tempo, então ida-ne'e nunca mais há de acabar.

Portanto, ami-nia hanoin, bá vota de'it ona.

Obrigada.

*Bassa liman hussi Deputado sira.*

Sr. **Presidente**: — Sr.<sup>a</sup> Deputada, ha'u la dada bá, dada mai ida, ha'u sei fó tempo ba halo apreciação ba guião ne'e, nune'e Deputado hotu-hotu iha direito atu fó nia apreciação dentro limite de tempo ne'ebé iha.

Tuirmai, Sr. Deputado Arão Noé. Halo favor.

Sr. **Arão Noé de Jesus Amaral** (CNRT): — Obrigado, Sr. Presidente.

Boa tarde e parabéns, boa tarde ba distintos Deputados no assistente sira.

Sim, ita iha Plenária ida-ne'e iha gravação simultânea, se ita hakarak recorre fali ba iha passagem, ita bele foti gravação sira-ne'e hodi buka filafali, nune'e bele haree to'ok iha momento eleição iha 2007 oinsá, 2012 oinsá, iha eleição quando substitui Deputado Vicente ne'e oinsá, mas ha'u haree katak to'o momento ida ne'ebá ne'e ita altera Regimento. Processo ne'e tomak ita la'o tuir hela iha lei nia naran. Tanba ne'e mak sei di'ak liu ita foti to'ok gravação simultânea ne'e, loke, ita haree to'ok processo sira-ne'e viola duni Regimento ka lae? Mas, agora atu vota hodi altera fali Regimento ne'e, hanessan horikalan ita halo, ida-ne'e mak la iha dalan tanba lei hatete claro. Mas se ita iha consenso para dehan bele halo, ne'e la iha problema, ne'e hanessan horikalan acontece. Se ida-ne'e buat seluk, quando ita hakarak vota, então tem que altera uluk Regimento mak ita foin bele avança bá halo eleição.

Ida-ne'e mak ha'u hakarak dehan katak buat hotu ita la'o loos hela, la iha buat ida que antes ida-ne'e viola Regimento.

Obrigado.

Sr. **Presidente**: — Ponto de Ordem: Sr. Deputado David «Mandati». Halo favor.

**Sr. David Dias Ximenes (FRETILIN):** — Obrigado, Presidente.

Ita momento ne'e ita altera duni Regimento, ne'e ka lae! Só para tirar uma pessoa, não é? Isto não é assim. Portanto, não vale a pena, ita dehan ona não vale a pena desenterrar mortos. Ha'u hussu ba Senhor sira para depois lalika ita... Agora vamos para a frente! Ohin ha'u dehan katak vamos para a frente, ita com pés firmes e vamos para a frente. Se quiserem pronto, tem aí a gravação, vamos! Qual é o problema? Qual é o problema?! Ontem à noite só, já estivemos a definir isto, já estivemos a falar sobre isto. Vamos para frente nas calmas para a gente ver, porque não vale a pena começarmos a desenterrar mortos, depois não saímos daqui.

Isso é que eu estava a querer referir. Se o nosso irmão quer responder, responda, e vamos todos responder.

Muito obrigado.

**Sr. Presidente:** — Ikusliu, Srs. Deputados, Sr. Deputado Fidélis Magalhães. Halo favor.

**Sr. Fidélis Manuel Leite Magalhães (PLP):** — Parabéns, Sr. Presidente.

Sr. Deputado sira, ami-nia preocupação mak hanessian ami temi horikalan no temi filafila, liuliu kona-ba Regimento, mas ha'u hanoin iha-ne'e explicação loos kona-ba Regimento, ne'ebe como explicação ne'e loos ita avança hanessian buat ne'ebé ohin ita hotu haree iha ita hotu nia oin.

Em relação ho referências ba precedência do passado, ami mai iha-ne'e tanba buat barak, iha referências que ladún di'ak mak ami hetan votos ne'e. Ne'ebe, se ita continua nafatin, como partido foun, ami mai iha-ne'e continua preso ba referências, ba precedências, hussi passado. Ha'u hanoin agora já é tempo para ita hotu bele muda para halo buat foun, buat foun ida-ne'ebé di'ak liu, que povo Timor-Leste hotu hein. Tanba selae discussão ne'e sei naruk, e ami fiar... tanba ida-ne'e mak horikalan ami exige katak lakohi atu hahú ami-nia mandato ho cria fali precedência foun ida ne'ebé la di'ak. Tanba jogo das precedências mak ida-ne'e: hotu-hotu reclama dehan memória institucional, ida kaer ba precedência, ida duun ba precedência ida seluk, e depois ita hotu halo discussão política, discute kona-ba opinião, wainhira matéria ne'ebé ita discute iha relação ho leis. Leis civilistas ne'e buat ida, precedência nia valor, nia peso, ne'e outra coisa. Ne'ebe, ha'u hanoin Ita-Boot sira, como PLP (Partido da Libertação Popular) partido foun, ami hakarak haree ba oin. Tanba ida-ne'e maka ami preocupa para lakohi cria precedência la di'ak, e conta ho ami ita hotu sei avança ou hakarak avança ho haree tuir regras, regulamentos e leis.

Obrigado.

**Sr. Presidente:** — Obrigado, Srs. Deputados.

Horikalan ita iha discussão naruk, maibé la to'o atu ita halo alteração ba Regimento. Horikalan ita iha consenso, ita ultrapassa situação ne'e. E ohin mós, relativamente à questão de 24 h ne'e, nia redação ne'e la hanessan ho ida fali, ne'e buat rua que la hanessan.

Portanto, ita kaer ba observação Presidente Vicente Guterres nian ho Sr. Deputado Dr. Mari Alkatiri nian, ita avança ona ba eleição ba Vice-Presidentes, Secretário e Vice-secretários da Mesa do Parlamento Nacional.

Nune'e, Srs. Deputados, ha'u fó uluk ba Sr.<sup>a</sup> Secretária atu halo leitura ba lista única ba candidatos ba Vice-Presidentes, Secretário ho Vice-Secretários da Mesa.

Sr.<sup>a</sup> Secretária, halo favor.

**Sr.<sup>a</sup> Maria Fernanda Lay (CNRT):** — «Sua Excelência Sr. Presidente do Parlamento Nacional, Dr. Aniceto Longuinhos Guterres Lopes.

Assunto: Apresentação de candidatos para os cargos de Vice-Presidentes, Secretário e Vice-Secretários do Parlamento Nacional, período 2017 a 2022.

Ao abrigo dos artigos 18.º e 19.º do Regimento do Parlamento Nacional, n.º 1/2016, de 11 de maio, os Deputados abaixo-assinados apresentam os candidatos:

- I. Júlio Sarmiento da Costa, para o cargo de Vice-Presidente do Parlamento Nacional.
  - II. António Verdial de Sousa, para o cargo de Vice-Presidente do Parlamento Nacional.
  - III. Lídia Norberta dos Santos Martins, para o cargo de Secretária da Mesa do Parlamento Nacional.
  - IV. Angélica da Costa, para o cargo de Vice-Secretária da Mesa do Parlamento Nacional.
  - V. Elvina Sousa Carvalho, para o cargo de Vice-Secretária da Mesa do Parlamento Nacional.
- Sem mais outro assunto de momento, aceite Vossa Excelência os nossos melhores cumprimentos.
- Díli, 6 de setembro de 2017.

Os Deputados proponentes:

Mari Bin Almude Alkatiri, Adriano do Nascimento, Mariano «Assanami» Sabino, Armanda Berta dos Santos, José Agostinho da Silva, Francisco Miranda Branco, Osório Florindo da Costa, Florentina da Conceição Martins Smith, Ilda Maria da Conceição, Estanislau da C. Aleixo M. da Silva, Silvino Adolfo Morais e Antoninho Bianco.».

**Sr. Presidente:** — Obrigado, Sr.<sup>a</sup> Secretária.

Srs. Deputados, ita atu procede ba iha votação, maibé ita aguenta uitoan tanba ba boletim de voto sei halo hela fotocópia iha-ne'ebá, no máximo kala 10 min.

Srs. Deputados, hodi hein fotocópia boletim de voto, tanba iha-ne'e lista única, ha'u esclarece lailais de'it kona-ba formato boletim de voto nian. Lista única, iha-ne'e iha a favor, contra no abstenção. Hanessian sira seluk, baibain iha sorin iha quadrado ida, Ita-Boot sira, Srs. Deputados, Sr.<sup>as</sup> Deputadas, bele fó sinal ba opção ne'ebé iha, opção a favor, contra no abstenção.

Iha dúvida ruma, Srs. Deputados? Ou iha pedido de esclarecimento ruma?

Boletim de voto pronto ona, ita procede duni ona ba votação.

Sr.<sup>a</sup> Secretária, halo favor, halo chamada.

*Sr.<sup>a</sup> Secretária da Mesa em Exercício (Maria Fernanda Lay) halo chamada ba Deputado ida-idak nia naran hodi hala'o votação ho escrutínio secreto.*

**Sr. Presidente:** — Srs. Deputados, 65 Deputados presentes tuir hotu votação, antes tama ba contagem ha'u convida Deputado na'in-rua atu hakat mai oin hodi ajuda halo verificação ba contagem ida-ne'e.

Ha'u convida Deputado ida hussi Bancada CNRT, Sr. Deputado Jacinto Rigoberto, no ida hussi Bancada PD, Sr. Deputado Manuel Tomas de Carvalho. Halo favor.

*Srs. Deputado na'in rua ne'e hakat ba oin hodi sai escrutinador ba contagem de votos.*

Halo favor loke urna no hahú halo contagem.

*Técnico hussi DIPLLEN halo contagem de votos.*

Srs. Deputados, eleição dos Vice-Presidentes, Secretário e Vice-Secretário da Mesa do Parlamento Nacional. Contagem de votos: a favor 47, votos contra 8, abstenção 10, votos em branco 0, e votos nulos 0, total boletim de voto 65.

Ne'e corresponde ona, ohin, 65 Deputados ne'ebé tuir votação.

Nune'e, Srs. Deputados, resultado eleição mak ne'e, ho nune'e, ita proclama lista candidatos ba Vice-Presidentes, Secretário e Vice-Secretários da Mesa, lista única, passa. Nune'e, ita hakotu ona itania eleição ba composição Mesa Parlamento nian.

Tuirmai, ha'u convida Vice-Presidente, Sr. Deputado Júlio Sarmiento da Costa.

*Basa liman hussi Deputado sira.*

Vice-Presidente, Sr. Deputado António Verdial de Sousa.

*Basa liman hussi Deputado sira.*

Sr.<sup>a</sup> Deputada Lídia Norberta dos Santos Martins, nu'udar Secretária da Mesa do Parlamento Nacional.

*Basa liman hussi Deputado sira.*

Sr.<sup>a</sup> Deputada Angélica da Costa, nu'udar Vice-Secretária da Mesa do Parlamento Nacional.

*Basa liman hussi Deputado sira.*

Sr.<sup>a</sup> Deputada Elvina Sousa Carvalho, nu'udar Vice-Secretária da Mesa do Parlamento Nacional.

*Basa liman hussi Deputado sira.*

Halo favor hola fatin iha Mesa.

Srs. Deputados e Sr.<sup>a</sup> Deputadas, tuir ita-nia agenda ita to'o ona rohan ba Sessão Plenária ohin nian. Maibé, ohin ha'u adianta tiha ona, ita hakarak aproveita tempo ohin lokraik ne'e atu constitui kedas Mesa Bancadas Parlamentares. Karik Partido Político ho assento parlamentar sira, balu iha tiha ona bele hato'o mai kedas.

Agora, Presidente e Vice-Presidente Bancada Parlamentar, se sira ne'ebé seidak constitui karik, Mesa fó tempo 30 min até 1 hora atu halo reunião iha idak-idak nia fatin, depois bainhira Mesa avisa fali, Ita-Boot sira filafali mai hodi hato'o estrutura ka composição Mesa Bancada Parlamentar nian, nune'e ita oficializa iha Plenária ne'e duni antes ita halo encerramento ba ita-nia Plenária ohin nian. Agora 5h00, 5h30 ita hassoru malu fali iha-ne'e.

Sr.<sup>a</sup> Secretária, técnico sira, iha oin ne'ebá ha'u haree Mesa ho hahán nakonu iha-ne'ebá, la hatene ita atu organiza buat ne'e halo nu'ussá? Karik bele, *cocktail* daudaun? Sim, iha oin ne'ebá, técnico sira fó informação mai iha Mesa, iha *cocktail* iha-ne'ebá, ne'ebe Srs. Deputados bele bá *cocktail* daudauk, mas precisa mós reunião iha ida-idak nia bancada atu hili ka eleje Mesa Bancada. Ne'e mós Ita-Boot sira iha livre opção. Maibé, orsida quando iha aviso, sino lian, ita filafali mai iha Sala Plenária hodi formaliza Mesa Bancadas Parlamentares mak depois ita fahe malu.

Obrigado.

Sr. Deputado Natalino, halo favor.

**Sr. Natalino dos Santos Nascimento** (CNRT): — Obrigado, Sr. Presidente.

Sr. Presidente, tanba Ita-Boot dehan katak suspende atu halo constituição ba líderes das bancadas, tanba ida-ne'e Bancada CNRT hussu atu aban mak ami foin submete estrutura bancada nian. Karik orsida sei iha reunião ruma mak ami-nia delegação sei representa hodi hola parte iha reunião líderes das bancadas.

Obrigado, Sr. Presidente.

**Sr. Presidente:** — Obrigado, Sr. Deputado.

Sr. Deputado Francisco Branco, halo favor.

**Sr. Francisco Miranda Branco** (FRETILIN): — Obrigado, Sr. Presidente.

Antes de encerramento Plenária, ami hussi Bancada FRETILIN hakarak anuncia katak ami sei iha iniciativa atu halo alteração ba Regimento do Parlamento Nacional atu cria tan Vice-Presidente rua. Tanba ita haree experiência iha Parlamento hotu-hotu iha Europa ka iha Ásia, força política sira iha Parlamento Nacional iha representação iha configuração Mesa Presidência nian. Tanba ida-ne'e fatin democracia nian, pluralismo político, ita tem que iha configuração nune'e iha Mesa da Presidência. Ne'ebe, iniciativa ida-ne'e ami apresenta, e hein katak iha tempo badak ami apresenta alteração ba Regimento do Parlamento Nacional.

Sr. Presidente, ami-nia reunião, ami sei halo depois de sessão plenária ida-ne'e, depois aban mak ami apresenta lista mesa da presidência.

Obrigado.

**Sr. Presidente:** — Obrigado, Sr. Deputado.

Bainrua, dia 8 de setembro de 2017, atu halo Conferência de Líderes das Bancadas, se iha iniciativa projeto de alteração ba Regimento, karik bele prepara começa aban no bele submete daudaun ba Conferência de Líderes das Bancadas iha dia 8, nune'e ba Plenária segunda-feira, dia 11, ita bele trata assunto ida-ne'e.

Sr. Deputado Natalino dos Santos, halo favor.

**Sr. Natalino dos Santos Nascimento** (CNRT): — Obrigado, Sr. Presidente.

Sr. Presidente, ami hakarak hussu bainhira mak ita atu halo resolução ba constituição ba Comissão Especializada, será que mantém nafatin comissão sira-ne'e? Tanba iha ona iniciativas das leis, tanba ida-ne'e mak Bancada CNRT hussu, lailais, atu ita forma Comissão Especializada Permanente para trata assunto sira ne'ebé relaciona ho serviço Parlamento nian.

Obrigado, Sr. Presidente.

**Sr. Presidente:** — Obrigado, Sr. Deputado.

Ami, ohin, halo ona calendário, Sr. Deputado. Segunda-feira, dia 11 de setembro de 2017, iha Plenário ne'e ita atu trata questão balu, para além de ida ohin iniciativa hussi Bancada FRETILIN nian atu introduz alteração ba Regimento Parlamento Nacional nian, iha mós ida ohin mak constituição das Comissões Especializadas, Constituição de Grupos Nacionais ba CPLP (Comunidade dos Países da Língua Portuguesa), União Inter-Parlamentar (UIP), ho Grupo Nacional AIPA (Assembleia Inter-Parlamentar da ASEAN), ne'ebé liga ba ASEAN nian, nune'e mós constituição ba Conselho de Administração. Maibé, orsida assunto sira-ne'e, agenda sira-ne'e, sei trata uluk lai iha Conferência de Líderes das Bancadas ne'ebé ohin ha'u hato'o tiha ona.

Sr. Deputado Adriano, halo favor.

**Sr. Adriano do Nascimento (PD):** — Obrigado, Presidente.

Como Presidente fó sai ona kona-ba grupo parlamentar sira-ne'e, se bele ha'u mós fó ha'u-nia hanoin sobre grupo seluk ne'ebé uluk ita iha tiha ona hanessian Grupo de Amizade Parlamentar. Karik ida-ne'e bele soe dala ida para bancada sira bele haree mós. Será que ida-ne'e ita precisa nafatin iha Parlamento ne'e? Ha'u hanoin assunto ne'e ita mós bele ko'alia hotu dala ida.

Muito obrigado.

**Sr. Presidente:** — Sr.<sup>a</sup> Deputada Florentina Smith, halo favor.

**Sr.<sup>a</sup> Florentina da Conceição Pereira Martins Smith (FRETILIN):** — Obrigada, Sr. Presidente.

Sr. Presidente, ohin fó sai tiha ona grupo oioin ne'ebé sei estabelece iha semana oin, e ha'u hakarak atu fó hanoin de'it kona-ba Grupo das Mulheres Parlamentares.

Muito obrigada, Sr. Presidente.

**Sr. Presidente:** — Srs. Deputados, grupos nacionais parlamentares ne'e importante hotu, maibé agora ita fó uluk prioridade ba sira ne'ebé mais urgente ne'ebé ita tem que halo dentro de semana ne'e. Por exemplo: ita ko'alia AIPA, grupo nacional ba ASEAN nian, ne'e iha 14 a 20 de setembro, ne'e iha convite ida. Mas, ha'u hussu desculpa, tanba dia 15 atu iha abertura Sessão Legislativa que ita labele bá hola parte. Ha'u haruka tiha ona carta cancelamento Parlamento Timor-Leste nian ba participação iha AIPA ne'e. União Inter-Parlamentar, ne'e dia 14 a 16 de outubro, iha Rússia, ne'e mós iha conferência União Inter-Parlamentar nian, ita tem que iha decisão atu ita participa ou la participa. Mas, depende grupo nacional ne'e se ita iha ona, e ida-ne'e tem que iha antes dentro de semanas. Nune'e mós ba CPLP, iha novembro iha conferência ida iha Lisboa, então ita tem que forma ona agora. Ne'e mak urgente, hanessian mós ida ohin Comissões Especializadas Permanentes, ne'ebé



urgentemente tem que trata duni, liuliu iha próximo Plenário, ida segunda-feira ne'e. Tanba Regimento mós prevê katak labele kleur, parece cinco dias.

*Sr. Presidente hussu hodi confirma ba técnico assessor sira kotuk kona-ba prazo ne'ebé nia temi.*

Sim, cinco dias! Ne'ebe, prazo ne'e uitoan.

Ohin, ha'u hato'o tiha kona-ba atu constituição ba mesa das bancadas parlamentares, la precisa ita iha reunião Plenário. Tuir Regimento ne'e, cada bancada parlamentar hato'o liuhossi carta mai iha Mesa Parlamento Nacional estrutura ka composição mesa bancada parlamentar ninian. La necessário atu tem que anuncia iha Plenário, e mais tarde bele anuncia. Mas, atu halo Conferência de Líderes das Bancadas la precisa anuncia antes. Tanba ne'e, Srs. Deputados, ita claro ona, ita la precisa suspende tan reunião ida-ne'e atu halo reunião ba grupos parlamentares atu forma mesa bancada parlamentar.

Ho nune'e, ita taka ona ita-nia reunião Plenária extraordinária de quarta-feira, 6 de Setembro de 2017, ho agenda ne'ebé ohin liu tiha ona, eleição dos Vice-Presidentes, Secretário e Vice-Secretária da Mesa. Ho ida-ne'e, composição Mesa Parlamento ita harii ona, nune'e ita bele tama ona ba agenda sira seluk tuirmai hanessan mós ida ohin mak iniciativa kona-ba alteração ba Regimento do Parlamento Nacional ho agenda sira seluk.

Obrigado ba colaboração no participação, Srs. Deputados e Sr.<sup>as</sup> Deputadas, assistente sira, jornalistas, fotógrafo sira, agradece ba imi hotu nia colaboração e imi-nia participação.

Obrigado e boa tarde.

*Horas hatudu tuku 5 liu minuto 16 loraik.*